

**DAL ÛS DES LENGHIS TE SUAZE DES STRUTURIS MUSEÂLS  
SI FEVELARÀ SABIDE AI 7 DI MARÇ A «CJASE COCEL» A FEAGNE**

# Pôc furlan tai museus

**Zanon: «Doprant il furlan ancje tai museus si pant ai plui piçui  
che la nestre fevele e je un mieç bon par cüestions di un nivel  
plui alt, rinfuartint il sintiment di identitât di apartignince»**

**L**ASSADE IN BANDE, tignude pôc di cont, intune peraule: trascurade. Gjavant fûr cualchi biel esempli, chest al pâr jessi il destin de lenghe furlane tai museus de Piçule Patrie, stant che a pont a son ancjemò masse pôcs i istitûts museâl li che la marilenghe e ven doprade cun pari dignitât dutun cul talian e cun altris lenghis forestis. Ise une cüestion peade dome al aspjet economic o un probleme di ategjament viers la marilenghe? Intal câs di museus statâi o ben che a àn a ce fâ in maniere direte cun ministeris e istituzions talians, lis dificolâtâs a inressin no di pôc.

Dal ùs des lenghis te suaze des struturis museâls si fevelarà sabide ai 7 di Març, des 9 di matine tai museu de vite contadine «Cjase Cocèl» di Feagne, dilunc de cunvigne dal titul «Lenghis e lengaçs intal museu». E larà indevant dut il di e si sierarà cul intervent dal antropologic Gian Paolo Gri sul teme «Lis peraulis, une clâf pal museu», prime di lassâ la peraule al public pal dibatit.

In spiète de cunvigne, o vin fat une piçule indagjin, cirint di capî ce che al sta daûr al parcè che no si rive a dâi al furlan il spazi che al mertarès no cate che lis leçs e i orghins di tutele no mancjin (sot, cualchi bon esempli). Ve ca ce che al dîs Lorenzo Zanon, president de Agenzie regionâl pe lenghe furlane.

**President Zanon, secont lui il furlan isal doprât inte misure juste tai museus dal Friûl?**

«Magari cussì no, no ancjemò. Il

furlan al à dal sigûr di jessi plui presint dentri di istituzions culturâls cussì impuartantis come che a son i museus, stant che cul si metin dongje ogjets che a fevelin di svariâts aspjets de vite e dal mût di jessi dal nestri popul».

**Ce si puedial fâ par che la marilenghe e cjati spazi in plui museus?**

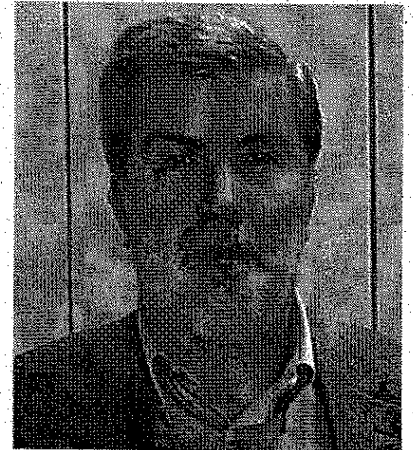
«I istitûts a puedin domandâ finanziaments publics midiant la leç 482/99. Dut câs, tant che Arlef noaltris o vin ché di fâ cressi la cussience che doprâ il furlan al è un nestri dirit e no une cjosse imponude dal alt. Intal câs dai museus, al è une vore impuartant fâ in mût che la int che ju visite e sei in contat cul furlan, par pandi ancje ai forescj il fuart leam che al è jenfri la nestre culture, la nestre storie, la nestre art e la marilenghe».

**Ce impuartance puedino vè i museus di un pont di viste linguistic?**

«Prin di dut a metin adun il tiermin furlan a un ogjet specific: e je la maniere plui semplice, ma tai stes timp plui valide par mantignî in vite une peraule che, par esempli tal câs dai tiermins peâts ae vite contadine, e risce di disparî. In plui si imparin simpri peraulis gnovis, e al tiermin furlan si sta un moment a zontâ chei corispetifs in altris lenghis come il talian, l'inglês, il sloven, il todesc... Plui lenghis a son, miôr al è».

**Ce efiet podaressial vè chest sore-dut sui fruts che a vegnin in visite?**

«Un efiet une vore impuartant: doprant la lenghe furlane ancje tai museus si pant ai plui piçui che la nestre



Lorenzo Zanon, president de Arlef.

fevele e je sî doprade te vite cuotidiane, ma e pues jessi ancje un mieç bon par cüestions di un nivel plui alt, judant cussì a rinfuartî il sintiment di identitât di apartignince dal frut. I dâts che, par esempli, nus rivin des scuclis sul "sì" dai genitôrs par insegnâ il furlan ai fis tai istitûts primaris nus fasin pensâ di jessi su la buine strade».

**Aial vût cualchi ocasion di lâ a visitâ museus fûr dal Friûl li che il plurilinguissim e je la regule?**

«Sì, a 'nd ai visitâts plui di cualchidun: par esempli in Catalogne e in Galizie, li che par solit catalan e galego a son doprâts ae pari cul castilian. O ancje, cence lâ masse lontan, in val Badie a Sant Martin de Tor, li che la lenghe ladine e je simpri presinte. O volarès che ancje chi in Friûl, come che al sucêt culà vie, al someàs normâl viodi sul material burfî fûr dai museus il furlan adun cun altris fevelis: chest al à di jessi logic, o disarès fisiologic».

SERVIZIS DI  
**ALESSIO POTOCO**